

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้ส่งข้อความพระราชสาส์น  
อำนวยการไปยังจอมพล คิม จ็อง อึน เลขาธิการพรรคแรงงานเกาหลี ประธานกิจการรัฐแห่งสาธารณรัฐ  
ประชาธิปไตยประชาชนเกาหลี ผู้บัญชาการทหารสูงสุดแห่งกองทัพสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนเกาหลี  
ในโอกาสวันก่อตั้งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนเกาหลี ซึ่งตรงกับวันที่ ๙ กันยายน ๒๕๖๔ ดังนี้

His Excellency Marshal Kim Jong Un,  
General Secretary of the Workers' Party of Korea,  
President of the State Affairs of the Democratic People's Republic of Korea,  
Supreme Commander of the Armed Forces  
of the Democratic People's Republic of Korea,  
Pyongyang.

On the occasion of the Anniversary of the Foundation of the Democratic People's Republic of Korea, I am pleased to express my cordial congratulations and best wishes for Your Excellency's good health and happiness as well as for the success and prosperity of the Democratic People's Republic of Korea and her people.

(M.R.) Maha Vajiralongkorn R.

## คำแปล

จอมพล คิม จ็อง อึน

เลขาธิการพรรคแรงงานเกาหลี

ประธานกิจการรัฐแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนเกาหลี

ผู้บัญชาการทหารสูงสุดแห่งกองทัพสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนเกาหลี  
กรุงเปียงยาง

ในโอกาสวันก่อตั้งสาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนเกาหลี ข้าพเจ้ามีความยินดี  
ขอส่งคำอำนวยพรและความปรารถนาดี เพื่อท่านมีพลานามัยสมบูรณ์และประสบความสำเร็จ  
ทั้งเพื่อความสำเร็จและความเจริญรุ่งเรืองของประเทศและประชาชนแห่งสาธารณรัฐประชาธิปไตย  
ประชาชนเกาหลี

(พระปรมาภิไธย) มหาวชิราลงกรณ พระวชิรเกล้าเจ้าอยู่หัว